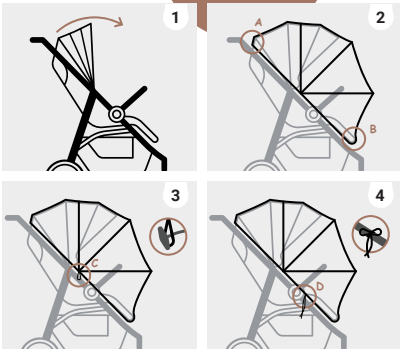


Stroller Mosquito Net and Sunshade



Produced by
SIPO Sp. z o.o.
ul. Gen. Mariana Langiewicza 18
35-021 Rzeszów
POLAND

Model: SCA-04
Batch: T-3651
www.sipo.com.pl



MADE IN CHINA

[PL] INSTRUKCJA

Zawartość: Moskitiera i osłona przeciwsłoneczna 2 w 1 do wózka dziecięcego, 1 szt
Materiał: poliestr

Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją. Instrukcje należy zachować aż do momentu zaprzestania użytkowania produktu.

UWAGA! Ten produkt nie jest zabawką. Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru podczas korzystania z tego produktu.

MONTAŻ

Założ osłonę na wózek, zaczynając od jego górnej części. Naciągnij drugi koniec osłony, aby zakryć cały wózek. Wszędzie w osłonie gumki zawiąż na ramie wózka. Odsuń suwak i upewnij się, że otwiera się swobodnie na całej długości.

OSTRZEŻENIA

Nie przykrywaj osłoną twarz dziecka. Nie umieszczaj na osłonie żadnych przedmiotów. Zawsze sprawdzaj przepływ powietrza, kiedy osłona znajduje się na wózku. Zastaniając wózek osłoną przeciwsłoneczną, zawsze sprawdzaj, czy dziecko się nie przegrzewa. Przed użyciem, zawsze upewnij się, że osłona jest prawidłowo zamontowana i zakrywa cały wózek. Pamiętaj, że przy silnym wietrze wózek może stać się niestabilny. Wyrzuć przy pierwszych oznakach uszkodzenia. Trzymaj z dala od źródeł ciepła lub otwartego ognia.

[EN] MANUAL

Contents: 2 in 1 Mosquito Net and Sunshade for Stroller, 1 pc
Material: Polyester

Please read the instructions below before use. Always follow the instructions. Keep the instructions until the product is no longer in use.

WARNING! This product is not a toy. Adult assembly required. Never leave your child unattended when using this product.

ASSEMBLY

Put the cover on the stroller, starting from the top. Pull the other end of the cover to cover the entire stroller. Tie the elastic bands sewn into the cover to the stroller frame. Undo the zipper and make sure it opens freely along its entire length.

WARNINGS

Do not cover the child's face with the cover. Do not place any objects on the cover. Always check the airflow when the cover is on the stroller. When covering the stroller with the sunshade, always check that the child is not overheating. Always make sure that the cover is properly installed and covers the entire stroller before use. Please note that the stroller may become unstable in strong winds. Discard at first sign of damage. Keep away from heat or open flames.

[DE] HANDBUCH

Inhalt: 2-in-1 Moskitonetz und Sonnenschutz für Kinderwagen, 1 Stück
Materiал: Polyester

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die nachstehende Anleitung. Befolgen Sie stets die Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung auf, bis das Produkt nicht mehr verwendet wird.

WARNING! Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Zusammenbau durch Erwachsene erforderlich. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt, wenn Sie dieses Produkt verwenden.

MONTAGE

Legen Sie die Abdeckung von oben beginnend auf den Kinderwagen. Ziehen Sie das andere Ende der Abdeckung, um den gesamten Kinderwagen abzudecken. Binden Sie die in die Abdeckung eingenähten Gummibänder an den Kinderwagenrahmen. Öffnen Sie den Reißverschluss und stellen Sie sicher, dass er sich über die gesamte Länge frei öffnen lässt.

WARNHINWEISE

Bedecken Sie das Gesicht des Kindes nicht mit der Abdeckung. Legen Sie keine Gegenstände auf die Abdeckung. Überprüfen Sie immer den Luftstrom, wenn die Abdeckung auf dem Kinderwagen ist. Wenn Sie den Kinderwagen mit dem Sonnenschutz abdecken, überprüfen Sie immer, dass das Kind nicht überhitzt. Stellen Sie vor dem Gebrauch immer sicher, dass die Abdeckung richtig angebracht ist und den gesamten Kinderwagen abdeckt. Bitte beachten Sie, dass der Kinderwagen bei starkem Wind instabil werden kann. Bei ersten Anzeichen von Beschädigung entsorgen. Von Hitze oder offenen Flammen fernhalten.

[CZ] MANUÁL

Obsah: Moskytiéra 2 v 1 a slunečník na kočárek, 1 ks
Materiál: Polyester

Před použitím si přečtěte níže uvedené pokyny. Vždy dodržujte pokyny. Návod uschovajte, dokud výrobek již nepoužíváte.

VAROVÁNÍ! Tento výrobek není hračka. Nutná montáž dospělých. Při používání tohoto výrobku nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.

SHROMÁŽDĚNÍ

Nasaďte kryt na kočárek, začněte shora. Zatáhněte za druhý konec potahu, abyste zakryli celý kočárek. Přivažte gumíčky všité do potahu na rám kočárku. Rozepněte zip a ujistěte se, že se volně otevírá po celé délce.

VAROVÁNÍ

Nezakrývejte obličej dítěte pokrývkou. Na kryt nepokládejte žádné předměty. Vždy kontrolujte proudění vzduchu, když je potah na kočárku. Při zakrývání kočárku slunečníkem vždy zkontrolujte, zda se dítě nepřehřívá. Před použitím se vždy ujistěte, že je potah správně nainstalován a zakrývá celý kočárek. Vezměte prosím na vědomí, že při silném větru se kočárek může stát nestabilním. Při prvních známkách poškození vyhoďte. Chraňte před teplem nebo otevřeným ohněm.

[SK] MANUÁL

Obsah: 2v1 moskytiéra a snečná clona na kočik, 1 ks
Materiál: Polyester

Pred použitím si prečítajte nižšie uvedené pokyny. Vždy postupujte podľa pokynov. Návod si uschovajte, kým sa výrobok prestane používať.

POZOR! Tento výrobok nie je hračka. Vyžaduje sa montáž dospelých. Pri používaní tohto výrobku nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.

MONTÁŽ

Nasaďte potah na kočik, začnite zhora. Potiahnutím druhého konca potahu zakryjete celý kočik. Gumíčky všité do potahu priviažte k rámu kočika. Uvoľnite zips a uistite sa, že sa voľne otvára po celej dĺžke.

UPOZORNENIA

Nezakrývajte tvár dieťaťa pokrývkou. Na kryt nekladte žiadne predmety. Vždy skontrolujte prúdenie vzduchu, keď je potah na kočiku. Pri zakrývaní kočika snečnou clonou vždy skontrolujte, či sa dieťa neprehrieva. Pred použitím sa vždy uistite, že je potah správne nainštalovaný a pokrýva celý kočik. Upozorňujeme, že pri silnom vetre sa kočik môže stať nestabilným. Pri prvom náznaku poškodenia vyhoďte. Uchovávať mimo dosahu tepla alebo otvoreného ohňa.

[RO] MANUAL

Continut: Plasa de tantari 2 in 1 si parasolar pentru carucior, 1 buc
Material: poliester

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos înainte de utilizare. Urmați întotdeauna instrucțiunile. Păstrați instrucțiunile până când produsul nu mai este utilizat.

AVERTIZARE! Acest produs nu este o jucărie. Este necesar asamblarea unui adult. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat când utilizați acest produs.

ASAMBLARE

Pune husa pe carucior, incepand de sus. Trageți de celălalt capăt al husei pentru a acoperi întregul cărucior. Legați benzile elastice cusute în husă de cadrul căruciorului. Desfaceți fermoarul și asigurați-vă că se deschide liber pe toată lungimea.

AVERTIZĂRI

Nu acoperiți fața copilului cu husă. Nu așezați niciun obiect pe capac. Verificați întotdeauna fluxul de aer când capacul este pe cărucior. Când acoperiți căruciorul cu parasolar, verificați întotdeauna ca copilul să nu se supraîncălzească. Asigurați-vă întotdeauna că husa este instalată corect și acoperă întregul cărucior înainte de utilizare. Vă rugăm să rețineți că căruciorul poate deveni instabil în cazul vântului puternic. Aruncați la primul semn de deteriorare. A se păstra departe de căldură sau flăcări deschise.

[BG] РЪКОВОДСТВО

Съдържание: Мрежа против комари и сенник 2 в 1 за количка, 1 бр
Материал: Полиестер

Моля, прочетете инструкциите по-долу преди употреба. Винаги следвайте инструкциите. Запазете инструкциите, докато продуктът вече не се използва.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този продукт не е играчка. Изисква се монтаж от възрастен. Никога не оставяйте детето си без надзор, когато използвате този продукт.

МОНТАЖ

Поставете покривалото на количката, като започнете отгоре. Издърпайте другия край на покривалото, за да покриете цялата количка. Завържете еластичните ленти, зашити в калъфа, към рамката на количката. Разкопчайте ципа и се уверете, че се отваря свободно по цялата си дължина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не покривайте лицето на детето с покривалото. Не поставяйте никакви предмети върху капака. Винаги проверявайте въздушния поток, когато покривалото е на количката. Когато покривате количката със сенника, винаги проверявайте дали детето не прегрява. Винаги се уверявайте, че покривалото е правилно поставено и покрива цялата количка преди употреба. Моля, имайте предвид, че количката може да стане нестабилна при силен вятър. Изхвърлете при първи признаци на повреда. Пазете от топлина или открит пламък.

[SV] MANUAL

Innehåll: 2 i 1 myggnät och solskydd för barnvagn, 1 st
Material: Polyester

Läs instruktionerna nedan före användning. Följ alltid instruktionerna. Spara instruktionerna tills produkten inte längre används.

WARNING! Denna produkt är inte en leksak. Vuxenmontering krävs. Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt när du använder denna produkt.

MONTERING

Sätt överdraget på vagnen, med början upifrån. Dra i den andra änden av locket för att täcka hela vagnen. Knyt fast de elastiska banden som sys in i överdraget till barnvagnsramen. Lossa dragkedjan och se till att den öppnas fritt längs hela längden.

VARNINGAR

Täck inte barnets ansikte med skyddet. Placera inga föremål på locket. Kontrollera alltid luftflödet när skyddet sitter på vagnen. När du täcker över vagnen med solskyddet, kontrollera alltid att barnet inte överhettsas. Se alltid till att överdraget är korrekt installerat och täcker hela vagnen före användning. Observera att vagnen kan bli instabil vid hård vind. Kassera vid första tecken på skada. Håll borta från värme eller öppen låga.

[FI] KÄYTTÖOHJE

Sisältö: 2 in 1 hyttysverkko ja aurinkosuojat rattaalle, 1 kpl
Materiaali: Polyesteri

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä. Noudata aina ohjeita. Säilytä ohjeet, kunnes tuote ei ole enää käytössä.

VAROITUS! Tämä tuote ei ole lelu. Vaatii aikuisen kokoonpanon. Älä koskaan jätä lastasi ilman valvontaa, kun käytät tätä tuotetta.

KOKOONPANO

Aseta kansi rattaiden päälle ylhäältä alkaen. Vedä kannen toisesta päästä peittääkseen koko rattaat. Sido kanteen ommeltu kuminauha rattaiden runkoon. Irrota vetoketju ja varmista, että se avautuu vapaasti koko pituudeltaan.

VAROITUKSET

Älä peitä lapsen kasvoja peitteellä. Älä aseta mitään esineitä kannen päälle. Tarkista aina ilmavirtaus, kun kansi on rattaiden päällä. Kun peität rattaat aurinkosuojalla, tarkista aina, ettei lapsi ylikuume. Varmista aina ennen käyttöä, että kansi on asennettu oikein ja peittää koko rattaiden. Huomaa, että rattaat voivat muuttua epävakkaiksi voimakkaassa tuulessa. Hävitä ensimmäisten vaurioiden ilmetessä. Säilytettävä poissa lämmöltä tai avotulelta.

[GR] ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Περιεχόμενα: 2 σε 1 κουνοπιέρα και αντηλιακό για καρότσι, 1 τεμ
Υλικό: Πολυεστέρας

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες. Κρατήστε τις οδηγίες έως ότου το προϊόν δεν χρησιμοποιείται πλέον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικες. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.

ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Βάλτε το κάλυμμα στο καρότσι, ξεκινώντας από την κορυφή. Τραβήξτε το άλλο άκρο του καλύμματος για να καλύψετε ολόκληρο το καρότσι. Δέστε τις ελαστικές ταινίες που είναι ραμμένες στο κάλυμμα στο πλαίσιο του καροτσιού. Λύστε το φερμουάρ και φροντίστε να ανοίγει ελεύθερα σε όλο του το μήκος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην καλύπτετε το πρόσωπο του παιδιού με το κάλυμμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάλυμμα. Ελέγχετε πάντα τη ροή του αέρα όταν το κάλυμμα βρίσκεται στο καρότσι. Όταν καλύψετε το καρότσι με το σκίαστρο, ελέγχετε πάντα ότι το παιδί δεν υπερθερμαίνεται. Να βεβαιώνετε πάντα ότι το κάλυμμα έχει τοποθετηθεί σωστά και καλύπτει ολόκληρο το καρότσι πριν από τη χρήση. Λάβετε υπόψη ότι το καρότσι μπορεί να γίνει ασταθές σε ισχυρούς ανέμους. Απορρίψτε με το πρώτο σημάδι βλάβης. Κρατήστε το μακριά από θερμότητα ή ανοιχτές φλόγες.

[HU] KÉZI

Tartalom: 2 az 1-ben szűnyogháló és napernyő babakocsihoz, 1 tk db
Anyaga: poliészter

Kérjük, használat előtt olvassa el az alábbi utasításokat. Mindig kövesse az utasításokat. Őrizze meg az utasításokat, amíg a terméket már nem használja.

FIGYELMEZTETÉS! Ez a termék nem játék. Felnőtt összeszerelés szükséges. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a termék használatra közben.

ÖSSZESZERELÉS

Tegye a huzatát a babakocsira, felülről kezdve. Húzza meg a burkolat másik végét, hogy az egész babakocsi lefedje. Rögzítse a huzatba varrt gumiszalagokat a babakocsi vázához. Oldja ki a cipzárt, és győződjön meg arról, hogy teljes hosszában szabadon nyílik.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ne takarja le a gyermek arcát a huzattal. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a burkolatra. Mindig ellenőrizze a levegőáramlást, amikor a burkolat a babakocsin van. Amikor letakarja a babakocsit a napernyővel, mindig ellenőrizze, hogy a gyermek nem melegszik-e túl. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a burkolat megfelelően fel van szerelve, és lefedi az egész babakocsit. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a babakocsi instabilá válhat erős szélben. A sérülés első jelére dobja ki. Hőtől vagy nyílt lángtól távol tartandó.

[LT] VADOVAS

Sudėtis: tinklėlis nuo uodų 2 viename ir skėtis nuo saulės vežimėliui, 1 vnt
Medžiaga: poliesteris

Prieš naudodami perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas. Visada vadovaukitės instrukcijomis. Išsaugokite instrukcijas, kol gaminys nebebus naudojamas.

[SP]JIMASI! Šis gaminys nėra žaislas. Reikalingas suaugusiųjų surinkimas. Niekada nepalikite savo vaiko be priežiūros, kai naudojate šį gaminį.

SURINKIMAS

Uždėkite dangtelį ant vežimėlio, pradėdami nuo viršaus. Patraukite kitą dangtelio galą, kad uždengtumėte visą vežimėlį. Į dangtelį įsiūtas elastines juostas pririškite prie vežimėlio rėmo. Atsukite užtrauktuką į įsitikinkite, kad jis laisvai atsidaro per visą ilgį.

[SP]JIMAI

Neuždėkite vaiko veido užvalkalu. Ant dangtelio nedėkite jokių daiktų. Visada patikrinkite oro srautą, kai dangtelis yra ant vežimėlio. Uždengdami vežimėlį skėčiu nuo saulės visada patikrinkite, ar vaikas neperkaista. Prieš naudodami visada įsitikinkite, kad užvalkalas yra tinkamai sumontuotas ir uždengia visą vežimėlį. Atkreipkite dėmesį, kad pučiant stipriam vėjui, vežimėlis gali tapti nestabilus. Išmeskite po pirmųjų pažeidimo požymių. Laikyti atokiai nuo karščio ar atviros liepsnos.

[LV] ROKASGRĀMATA

Sastāvs: 2 vienā moskītu tīkls un saulessargs ratiņiem, 1 gab **Materialis:** poliesters

Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus. Vienmēr ievērojiet norādījumus. Saglabājiēt instrukcijas, līdz produktus vairs netiek lietots.

BRĪDINĀJUMS! Šis produkts nav rotallīeta. Nepieciešama pieaugušo montāža. Lietojot šo produktu, nekad neatstājiēt savu bērnu bez uzraudzības.

MONTĀŽA

Uzlieciet ratiem vāciņu, sākot no augšas. Pavelciet otru pārsega galu, lai nosēgtu visus ratiņus. Pārvalkā iēsūtās elastīgās lentes piesien pie ratu rāmja. Atvelciet rāvējslēdzēju un pārliecinieties, ka tas brīvi atveras visā garumā.

BRĪDINĀJUMI

Neaizklājiēt bērna seju ar vāku. Nenovietojiet uz vāka nekādas priekšmetus. Vienmēr pārbaudiet gaisa plūsmu, kad pārsegs atrodas uz ratiņiem. Pārkļājot ratus ar saulessargu, vienmēr pārbaudiet, vai bērns nepārkarst. Pirms lietošanas vienmēr pārliecinieties, vai pārsegs ir pareizi uzstādīts un nosedz visu ratiņus. Lūdzu, ņemiet vērā, ka rati stiprā vējā var kļūt nestabili. Izmetiet, kad parādās pirmās bojājuma pazīmes. Sargāt no karstuma vai atklātas liesmas.

[FR] MANUEL

Contenu : Moustiquaire et pare-soleil 2 en 1 pour poussette, 1 pièce **Matière :** polyester

Veuillez lire les instructions ci-dessous avant utilisation. Suivez toujours les instructions. Conservez les instructions jusqu'à ce que le produit ne soit plus utilisé.

ATTENTION ! Ce produit n'est pas un jouet. Assemblage par un adulte requis. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance lors de l'utilisation de ce produit.

ASSEMBLAGE

Mettez la housse sur la poussette, en commençant par le haut. Tirez l'autre extrémité de la housse pour couvrir toute la poussette. Attachez les bandes élastiques cousues dans la housse au cadre de la poussette. Défaites la fermeture éclair et assurez-vous qu'elle s'ouvre librement sur toute sa longueur.

AVERTISSEMENTS

Ne couvrez pas le visage de l'enfant avec la housse. Ne placez aucun objet sur la housse. Vérifiez toujours la circulation d'air lorsque la housse est sur la poussette. Lorsque vous couvrez la poussette avec le pare-soleil, vérifiez toujours que l'enfant n'a pas trop chaud. Assurez-vous toujours que la housse est correctement installée et couv্রে toute la poussette avant utilisation. Veuillez noter que la poussette peut devenir instable en cas de vent fort. Jeter dès les premiers signes de détérioration. Tenir à l'écart de la chaleur ou des flammes nues.

[IT] MANUALE

Contenuto: 2 in 1 zanzariera e parasole per passeggino, 1 pz **Materiale:** poliestere

Si prega di leggere le istruzioni di seguito prima dell'uso. Seguire sempre le istruzioni. Conservare le istruzioni fino a quando il prodotto non è più in uso.

ATTENZIONE! Questo prodotto non è un giocattolo. È richiesto il montaggio da parte di un adulto. Non lasciare mai il bambino incustodito quando utilizza questo prodotto.

MONTAGGIO

Metti la copertura sul passeggino, iniziando dall'alto. Tira l'altra estremità della copertura per coprire l'intero passeggino. Lega gli elastici cuciti nella copertura al telaio del passeggino. Sbottona la cerniera e assicurati che si apra liberamente per tutta la sua lunghezza.

AVVERTENZE

Non coprire il viso del bambino con la copertura. Non appoggiare oggetti sulla copertura. Controllare sempre il flusso d'aria quando la copertura è sul passeggino. Quando si copre il passeggino con il parasole, verificare sempre che il bambino non abbia troppo caldo. Assicurarsi sempre che la copertura sia installata correttamente e copra l'intero passeggino prima dell'uso. Si prega di notare che il passeggino potrebbe diventare instabile in caso di vento forte. Smaltire al primo segno di danneggiamento. Tenere lontano da calore o fiamme libere.

[ES] MANUAL

Contenido: Mosquitera y parasol 2 en 1 para cochecito, 1 unidad **Material:** poliéster

Lea las instrucciones a continuación antes de usar el producto. Siga siempre las instrucciones. Conserve las instrucciones hasta que deje de usar el producto.

¡ADVERTENCIA! Este producto no es un juguete. Requiere montaje por parte de un adulto. Nunca deje a su hijo sin supervisión cuando utilice este producto.

MONTAJE Coloque la funda en el cochecito, comenzando desde arriba. Tire del otro extremo de la funda para cubrir todo el cochecito. Ate las bandas elásticas cosidas en la funda al armazón del cochecito. Desabroche la cremallera y asegúrese de que se abra libremente en toda su longitud.

ADVERTENCIAS No cubra la cara del niño con la funda. No coloque ningún objeto sobre la funda. Compruebe siempre el flujo de aire cuando la funda esté en el cochecito. Al cubrir el cochecito con el parasol, compruebe siempre que el niño no se sobrecaliente. Asegúrese siempre de que la funda esté correctamente instalada y cubra todo el cochecito antes de usarlo. Tenga en cuenta que el cochecito puede volverse inestable con vientos fuertes. Desechar al primer signo de daño. Mantener alejado del calor o llamas abiertas.

[PT] MANUAL

Conteúdo: Rede mosquiteira 2 em 1 e guarda-sol para carrinho, 1 unid. **Material:** Poliéster

Por favor, leia as instruções abaixo antes de utilizar. Siga sempre as instruções. Guarde as instruções até que o produto já não esteja a ser utilizado.

AVISO! Este produto não é um brinquedo. É necessária montagem de adulto. Nunca deixe o seu filho sozinho ao utilizar este produto.

ASSEMBLEIA

Coloque a capa no carrinho, começando por cima. Puxe a outra extremidade da cobertura de modo a cobrir todo o carrinho. Amarre os elásticos costurados na capa à estrutura do carrinho. Zhlblokoni zinxhirin dhe sigurohuni që të hapet lirshëm përgjatë gjithë gjatësisë.

AVISOS

Não cubra o rosto da criança com a capa. Não coloque nenhum objeto sobre a capa. Verifique sempre o fluxo de ar quando a cobertura está no carrinho. Ao cobrir o carrinho com o guarda-sol, verifique sempre se a criança não está a sobreaquecer. Certifique-se sempre de que a capa está bem instalada e cubra todo o carrinho antes de utilizar. Note que o carrinho pode ficar instável com ventos fortes. Descarte ao primeiro sinal de dano. Manter afastado do calor ou de chamas abertas.

[NO] HÅNDBOK

Innhold: 2 i 1 myggnett og solskjerm for barnevogn, 1 stk **Materiale:** Polyester

Les instruksjonene nedenfor før bruk. Følg alltid instruksjonene. Ta vare på instruksjonene til produktet ikke lenger er i bruk.

ADVARSEL! Dette produktet er ikke et leketøy. Voksensamling kreves. La aldri barnet ditt være uten tilsyn når du bruker dette produktet.

FORSAMLING

Sett dekslet på vognen, start fra toppen. Trekk i den andre enden av dekslet for å dekke hele vognen. Knyt de elastiske båndene som er sydd inn i trekket til barnevognens ramme. Løsne glidelåsen og sørg for at den åpner seg fritt i hele lengden.

ADVARSLER

Ikke dekk barnets ansikt med dekslet. Ikke plasser noen gjenstander på dekslet. Sjekk alltid luftstrømmen når dekslet er på vognen. Når du dekker vognen med solskjermen, sjekk alltid at barnet ikke blir overopphetet. Sørg alltid for at trekket er riktig installert og dekker hele vognen før bruk. Vær oppmerksom på at vognen kan bli ustabil i sterk vind. Kast ved første tegn på skade. Holdes unna varme eller åpen ild.

[SQ] MANUAL

Përmbajtja: Rrjetë kundër mushkonjave 2 në 1 dhe shami për karrocë, 1 pc **Materiali:** Poliestër

Ju lutemi lexoni udhëzimet e mëposhtme përpara përdorimit. Gjithmonë ndiqni udhëzimet. Ruani udhëzimet derisa produkti të mos jetë më në përdorim.

PARALAJMËRIM! Ky produkt nuk është një lodër. Kërkohe montim për të rritur. Kurrë mos e lini fëmijën tuaj pa mbikëqyrje kur përdorni këtë produkt.

KUVENDI

Vendosni mbulesën në karrocë, duke filluar nga lart. Tërhiqeni skajin tjetër të kapakut për të mbuluar të gjithë karrocën. Lidhni shiritat elastikë të gepur në mbulesë në kornizën e karrocës. Zhbllokoni zinxhirin dhe sigurohuni që të hapet lirshëm përgjatë gjithë gjatësisë.

PARALAJMËRIME

Mos e mbuloni fytyrën e fëmijës me mbulesë. Mos vendosni asnjë objekt mbi kapak. Kontrolloni gjithmonë rrjedhën e ajrit kur mbulesa është në karrocë fëmijësh. Kur mbuloni karrocën me mbulesë dielli, gjithmonë kontrolloni që fëmija të mos nxehet shumë. Gjithmonë sigurohuni që mbulesa të jetë e instaluar siç duhet dhe të mbulojë të gjithë karrocën përpara përdorimit. Ju lutemi vini re se karroca mund të bëhet e paqëndrueshme në erëra të forta. Hidhjeni në shenjë e parë të dëmtimit. Mbajeni larg nxehtësisë ose flakës së hapur.

[TR] MANUEL

İçindekiler: Bebek Arabası İçin 2'si 1 Arada Cıbinlik ve Güneşlik, 1 Adet **Malzeme:** Polyester

Kullanmadan önce lütfen aşağıdaki talimatları okuyun. Talimatlara her zaman uyun. Ürün artık kullanılmayana kadar talimatları saklayın.

UYARI! Bu ürün bir oyuncak değildir. Yetişkin montajı gereklidir. Bu ürünü kullanırken çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın.

MONTAJ

Kapağı bebek arabasına üstten başlayarak takın. Kapağın diğer ucunu çekerek tüm bebek arabasını kaplayın. Kapağın içine dikilmiş elastik bantları bebek arabası çerçevesine bağlayın. Fermuarı açın ve tüm uzunluğu boyunca serbestçe açıldığından emin olun.

UYARILAR

Çocuğun yüzünü kapakla kapatmayın. Kapağın üzerine herhangi bir nesne koymayın. Kapak bebek arabasının üzerindeyken her zaman hava akışını kontrol edin. Bebek arabasını güneşlikle kapatırken, çocuğun aşırı ısınmadığından her zaman emin olun. Kullanmadan önce kapağın düzgün bir şekilde takıldığından ve tüm bebek arabasını kapladığından her zaman emin olun. Lütfen, bebek arabasının kuvvetli rüzgarlarda dengesizleşebileceğini unutmayın. İlk hasar belirtisinde atın. İsidan veya açık alevlerden uzak tutun.

[UA] ІНСТРУКЦІЯ

Комплектація: москітна сітка та сонцезахисний навіс 2 в 1 для коляски, 1 шт **Матеріал:** поліестер

Перед використанням прочитайте наведені нижче інструкції. Завжди дотримуйтесь інструкцій. Зберігайте інструкції, доки вибір більше не буде використовуватися.

УВАГА! Цей продукт не є іграшкою. Потрібна збірка для дорослих. Ніколи не залишайте дитину без нагляду під час використання цього продукту.

МОНТАЖ

Одягніть чохол на коляску, починаючи зверху. Потягніть інший кінець чохла, щоб закрити всю коляску. Прив'яжіть швити в чохол гумки до рами коляски. Розстебніть блискавку та переконайтеся, що вона вільно відкривається по всій довжині.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не закривайте обличчя дитини чохлом. Не кладіть жодних предметів на кришку. Завжди перевіряйте потік повітря, коли чохол на колясці. Накриваючи коляску парасолькою, завжди перевіряйте, щоб дитина не перегрілася. Завжди переконайтеся, що чохол встановлений належним чином і покриває всю коляску перед використанням. Зверніть увагу, що при сильному вітрі коляска може стати нестійкою. Викидайте при перших ознаках пошкодження. Тримайте подалі від тепла або відкритого вогню.

[DK] BRUGERVEJLEDNING

Indhold: 2 i 1 myggenet og solsejl til klappvogn, 1 stk **Materiale:** Polyester

Læs venligst instruktionerne nedenfor før brug. Følg altid instruktionerne. Gem instruktionerne, indtil produktet ikke længere er i brug.

ADVARSEL! Dette produkt er ikke et legetøj. Voksensamling påkrævet. Efterlad aldrig dit barn uden opsyn, når du bruger dette produkt.

FORSAMLING

Sæt betræklet på klappvognen, startende fra toppen. Træk i den anden ende af betræklet for at dække hele klappvognen. Bind de elastiske bånd, der er syet ind i betræklet, til barnevognsstellet. Løsn lylåsen og sørg for, at den åbner frit i hele længden.

ADVARSLER

Dæk ikke barnets ansigt med betræklet. Anbring ikke genstande på dekslet. Kontrollér altid luftstrømmen, når betræklet er på klappvognen. Når du dækker klappvognen til med solskærmen, skal du altid kontrollere, at barnet ikke bliver overophedet. Sørg altid for, at betræklet er korrekt installeret og dækker hele klappvognen før brug. Bemærk venligst, at klappvognen kan blive ustabil i hård vind. Kasser ved første tegn på skade. Holdes væk fra varme eller åben ild.

[NL] HANDMATIG

Inhoud: 2-in-1 muggennet en zonnescherm voor kinderwagen, 1 st. **Materiaal:** polyester

Lees de onderstaande instructies voor gebruik. Volg altijd de instructies. Bewaar de instructies totdat het product niet meer in gebruik is.

WAARSCHUWING! Dit product is geen speelgoed. Montage door volwassenen vereist. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter wanneer u dit product gebruikt.

MONTAGE

Doe de hoes op de kinderwagen, beginnend vanaf de bovenkant. Trek aan het andere uiteinde van de hoes om de hele kinderwagen te bedekken. Knoop de elastieken die in de hoes zijn genaaid vast aan het frame van de kinderwagen. Maak de rits los en zorg ervoor dat deze over de hele lengte vrij opengaat.

WAARSCHUWINGEN

Beaek het gezicht van het kind niet met de hoes. Leg geen voorwerpen op de hoes. Controleer altijd de luchtstroom wanneer de hoes op de kinderwagen zit. Controleer bij het bedekken van de kinderwagen met de zonnescherm altijd of het kind het niet oververhit raakt. Zorg er altijd voor dat de hoes goed is geïnstalleerd en de hele kinderwagen bedekt voordat u hem gebruikt. Houd er rekening mee dat de kinderwagen instabiel kan worden bij sterke wind. Gooi hem weg bij het eerste teken van schade. Houd hem uit de buurt van hitte of open vuur.

[SI] PRIROČNIK

Vsebina: Mreža proti komarjem in senčnik 2 v 1 za voziček, 1 kos **Materijal:** poliester

Pred uporabo preberite spodnja navodila. Vedno sledite navodilom. Navodila shranite, dokler izdelka ne uporabljate več.

OPOZORILO! Ta izdelek ni igračka. Zahtevana montaža odrasle osebe. Nikoli ne pustite otroka brez nadzora, ko uporabljate ta izdelek.

NAMETAŽA

Namestite prevleko na voziček, začeniši od zgoraj. Povlecite drugi konec prevleke, da pokrijete celoten voziček. Elastike, všite v prevleko, privežite na ogrodje vozička. Odprite zadrgo in se prepričajte, da se prosto odpira po vsej dolžini.

OPOZORIILA

Ne prekrivajte otrokovega obraza s prevleko. Na pokrov ne postavljajte nobenih predmetov. Vedno preverite pretok zraka, ko je prevleka na vozičku. Ko pokrivete voziček s senčnikom, vedno preverite, da se otrok ne pregreva. Pred uporabo se vedno prepričajte, da je prevleka pravilno nameščena in pokriva celoten voziček. Upoštevajte, da lahko voziček ob močnem vetru postane nestabilen. Zavrzite ob prvih znakih poškodbe. Hraniti ločeno od vročine ali odprtega ognja.

[AE]

تاميل لي تل
قد حاو ءعطى .المفاطالآ ءبرعل 1 ف 2 سم ش ءلظمو ءي سومان تايوت حمل رت سي لوب ءدام:

آمئاد تاميل لي تل عبتا .ماءخمسالال لبق هانءا تاميل لي تل ءارق ي ءري .ءءنم الم مءاءءتا مءءنآا يئء تاميل لي تل لالب طءءءا

ال .ءلبال صءش طءساوب هءي مءء مءلي .ءبع ل سيل ءءنم الم اءه !ري ءءء .ءءنم الم اءه مءءءسا ءنء ءبق اءبآ ءل فط ءرءء

ءي مءء الم
نم رءالآ فرطال بءسا .ال .ءل لي آل نم آءب .المفاطالآ ءبرع يلع مفاطالآ عض ءي طاطملا طءرشاءا طبرا .لم الملال مفاطالآ ءبرع ءي طءءل مفاطالآ نم ءا ءا ءو سيل ءا فءا .المفاطالآ لالب مفاطالآ ف ءءي طاطملا لم الملال ءلوط يلع ءي رءب ءءف

ءاري ءءء
ءقءء .مفاطالآ يلع ايشآا ي آءضء ال .مفاطالآ لبال فطلا هءو ي طءء ال ءن .المفاطالآ ءبرع يلع مفاطالآ نوئي امءنء ,ءاولا ءقءء نم آمئاء ءءرء عافءرا مءء نم آمئاء ءقءء .سم شال ءلظم المفاطالآ ءبرع ءي طءي ءي طءءو يء صء لكشب .مفاطالآ بي ءرء نم آمئاء ءا ءا .لم فطال ءرارء المفاطالآ ءبرع نآ مفاطالآ عي ءري .مءاءءسالال لبق لم الملال مفاطالآ ءبرع روءظ ءنء اءنم سيل ءءء .ءي وءال ءايءرا ءالءا ف ءرءءسم ري ءب صء ءق .فءوش ءمالم ناري نالآ وا ءرارءال نء آءي عب اءظفءا .فءلءال يلع ءءال لواء

[RS/HR/BA/ME] UPUTSTVO

Sadržaj: 2 u 1 mreža protiv komaraca i suncobran za kolica, 1 kom **Materijal:** poliester

Molimo pročitaite dolenavedena uputstva pre upotrebe. Uvek sledite uputstva. Čuvajte uputstva sve dok proizvod više ne bude u upotrebi.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije igračka. Potrebna montaža za odrasle. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora kada koristite ovaj proizvod.

ASSEMBLI

Stavite poklopac na kolica, počevši od vrha. Povucite drugi kraj poklopca da pokrijete cela kolica. Zavežite elastične trake ušivene u navlaku za okvir kolica. Otkopčajte zatvarač i uverite se da se slobodno otvara celom dužinom.

UPOZORENJA

Ne pokrivajte lice deteta pokrivačem. Ne stavljajte nikakve predmete na poklopac. Uvek proverite protok vazduha kada je poklopac na kolcima. Kada pokrivete kolica suncobranom, uvek proverite da se dete ne pregreva. Uvek proverite da li je presvlaka pravilno postavljena i da pokriva cela kolica pre upotrebe. Imajte na umu da kolica mogu postati nestabilna na jakom vetru. Odbacite na prvi znak oštećenja. Čuvati dalje od toplote ili otvorenog plamena.